
**Barve in laki – Ovrednotenje napak na premazanih površinah z digitalno tehniko –
1. del: Splošni napotki (ISO 21227-1:2003)**

Paints and varnishes - Evaluation of defects on coated surfaces using optical imaging -
Part 1: General guidance (ISO 21227-1:2003)

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden mittels digitaler
Bildverarbeitung - Teil 1: Allgemeine Anleitung (ISO 21227-1:2003)

Peintures et vernis - Evaluation par imagerie optique des défauts des surfaces revetues -
Partie 1: Lignes directrices générales (ISO 21227-1:2003)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 21227-1:2003

ICS:

87.040

Barve in laki

Paints and varnishes

SIST EN ISO 21227-1:2004**en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21227-1:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d3a917e9f8e/sist-en-iso-21227-1-2004>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IS 21227-1

August 2003

ICS 87.040

English version

**Paints and varnishes - Evaluation of defects on coated surfaces
using optical imaging - Part 1: General guidance (ISO 21227-
1:2003)**

Peintures et vernis - Evaluation par imagerie optique des
défauts des surfaces revêtues - Partie 1: Lignes directrices
générales (ISO 21227-1:2003)

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von
Beschichtungsschäden mittels digitaler Bildverarbeitung -
Teil 1: Allgemeine Anleitung (ISO 21227-1:2003)

This European Standard was approved by CEN on 1 July 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d3a917e9f8e/sist-en-iso-21227-1-2004>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 21227-1:2003 (E)**CORRECTED 2003-09-24****Foreword**

This document (EN ISO 21227-1:2003) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2004.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 21227-1:2003 has been approved by CEN as EN ISO 21227-1:2003 without any modifications.

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21227-1:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d3a917e9f8e/sist-en-iso-21227-1-2004>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
21227-1

First edition
2003-08-01

Paints and varnishes — Evaluation of defects on coated surfaces using optical imaging —

Part 1: General guidance

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

*Peintures et vernis — Évaluation par imagerie optique des défauts des
surfaces revêtues —*

Partie 1: Lignes directrices générales

SIST EN ISO 21227-1:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d3a917e9f8e/sist-en-iso-21227-1-2004>



Reference number
ISO 21227-1:2003(E)

© ISO 2003

ISO 21227-1:2003(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21227-1:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d3a917e9f8e/sist-en-iso-21227-1-2004>

© ISO 2003

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	5
5 Requirements	5
Annex A (informative) Standards for visual assessment of coating defects	8
Bibliography	10

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21227-1:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d3a917e9f8e/sist-en-iso-21227-1-2004>

ISO 21227-1:2003(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 21227-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 9, *General test methods for paints and varnishes*.

ISO 21227 consists of the following parts, under the general title *Paints and varnishes — Evaluation of defects on coated surfaces using optical imaging*: **(standards.iteh.ai)**

- *Part 1: General guidance*
- *Part 2: Evaluation procedure for results of multi-impact stone-chipping test*
- *Part 3: Evaluation procedure for delamination and corrosion around a scribe*

At the time of publication of this part of ISO 21227, Parts 2 and 3 were in preparation.

Introduction

Conventional ISO test methods used for evaluating surface defects and appearance changes often utilize pictorial standards which depict particular types of surface deterioration and require human visual evaluation. The technology described in the various parts of this International Standard can yield more objective, accurate, quantitative and reproducible results when compared to the human visual evaluation techniques.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21227-1:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d3a917e9f8e/sist-en-iso-21227-1-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d3a917e9f8e/sist-en-iso-21227-1-2004>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21227-1:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d3a917e9f8e/sist-en-iso-21227-1-2004>

Paints and varnishes — Evaluation of defects on coated surfaces using optical imaging —

Part 1: General guidance

1 Scope

This part of ISO 21227 gives definitions for and provides guidance in the use of optical imaging systems for the quantitative characterization of defects on coated surfaces that occur after exposure in various test methods, e.g. stone chipping, weathering or cross-cut testing. One aim of ISO 21227 is to use optical imaging to reproduce the results of already existing methods for visual assessment. Additionally, optical imaging provides further information which can be used for a more detailed evaluation of coating defects.

This part of ISO 21227 contains a general introduction in optical-imaging methods and definitions. The performance of individual test methods and requirements for precision are described in other parts of the standard.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2 Normative references

SIST EN ISO 21227-1:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/332e48e1-e07f-4ba9-967d-1d5d17c9f8c3/sist-en-iso-21227-1-2004>

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CIE Publication No. 17.4:1987, *International lighting vocabulary*/IEC 60050-845:1987, *International Electrotechnical Vocabulary — Lighting*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

optical imaging

method for acquiring, digitizing, processing and analysing images using optical components and computer systems

3.2

illumination

application of light to a scene, objects or their surroundings so that they may be seen

[CIE 17.4:1987/IEC 60050-845:1987]

3.2.1

reflection illumination

illumination whereby light source and optical sensor are both arranged on the same side of the object